



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 388/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens Ingena GmbH mit der Ausarbeitung eines Durchgrünungs- und Entsiegelungskonzeptes für den Hauptort Innichen (CIG B7FF2E4281)

OGGETTO:

Affidamento alla Ingena GmbH della predisposizione di un concetto di riforestazione urbana e di deimpermeabilizzazione per il capoluogo di San Candido (CIG B7FF2E4281)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

21.08.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | |
|---------------------|----------------------|-------------|
| Rainer Klaus | Bürgermeister | Sindaco |
| Rienzner Rosa Maria | Vize-Bürgermeisterin | Vicesindaca |
| Dapoz Marco | Referent | Assessore |
| Holzer Stefan | Referent | Assessore |
| Kraler Harald | Referent | Assessore |
| Patzleiner Emanuel | Referent | Assessore |

| A.E. A.G. | A.U. A.I. | Fernzugang mod.remota |
|--------------|--------------|--------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSSCHICKT, dass die Auswirkungen des Klimawandels sowie der zunehmende Verlust von durchgrüntem, klimaaktiven Freiflächen Gemeinden vor große Herausforderungen stellen. Auch in Innichen besteht Handlungsbedarf, was die Rücknahme von Bodenversiegelung, die ökologische Aufwertung des Ortszentrums und die klimaangepasste Gestaltung öffentlicher Räume betrifft;

DARAUF HINGEWIESEN, dass, um diesen Herausforderungen strategisch und fachlich fundiert zu begegnen, ein Durchgrünungs- und Entsiegelungskonzept für den Hauptort Innichen ausgearbeitet werden soll. Dieses soll die Grundlage für zukünftige Maßnahmen in der Ortsentwicklung bilden, mit dem Ziel, das Ortsbild ökologisch aufzuwerten, die Lebensqualität zu erhöhen und die Gemeinde auf aktuelle und künftige klimatische Anforderungen vorzubereiten;

HERVORGEHOBEN, dass die Gemeinde Innichen bereits im Rahmen des Gemeindeentwicklungsprogramms Raum und Landschaft – insbesondere im Fachbereich „Landschaft, Grün- und Freiräume“ – die Leitziele einer nachhaltig gestalteten, klimaresilienten Ortsentwicklung verfolgt. Auf diesen Grundlagen aufbauend, soll Folgendes erreicht werden:

- Identifikation konkreter Flächenpotenziale für Entsiegelung und Begrünung im Hauptort;
- Entwicklung qualitätsvoller Maßnahmevorschläge, die auf die örtlichen Gegebenheiten abgestimmt sind;
- Erstellung eines Katalogs an Gestaltungslösungen, die eine umsetzungsorientierte Handlungsgrundlage für zukünftige Projekte liefern;
- Bewusstseinsbildung und Information der Bevölkerung im Sinne einer transparenten und mitgetragenen Ortsentwicklung;

FESTGESTELLT, dass die Bearbeitung interdisziplinäres Know-how, Erfahrung in der GIS-gestützten Analyse, in der Entwicklung städtebaulicher Freiraumkonzepte sowie in der Umwelt- und Klimaplanung erfordert.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che gli effetti dei cambiamenti climatici e la perdita crescente di aree libere verdi e climaticamente attive rappresentano grandi sfide per i comuni. Anche a San Candido è necessario intervenire in merito alla riduzione della copertura impermeabile del suolo, al miglioramento ecologico del centro abitato e alla progettazione degli spazi pubblici in modo adattato al clima;

RILEVATO che per affrontare tali sfide in modo strategico e fondato dal punto di vista tecnico si deve elaborare un concetto di riforestazione urbana e di deimpermeabilizzazione per il capoluogo di San Candido. Questo concetto costituirà la base per le future misure di sviluppo urbano, con l'obiettivo di valorizzare ecologicamente il paesaggio urbano, migliorare la qualità della vita e preparare il comune alle attuali e future esigenze climatiche;

EVIDENZIATO che il Comune di San Candido persegue già nell'ambito del Programma di Sviluppo Comunale per il Territorio e Paesaggio – in particolare nel settore specialistico "Paesaggio, spazi verdi e aree libere" – gli obiettivi guida di uno sviluppo urbano sostenibile e resiliente ai cambiamenti climatici. Sulla base di queste premesse si intendono raggiungere i seguenti risultati:

- Identificazione di potenziali aree concrete per la deimpermeabilizzazione e la riforestazione urbana nel capoluogo;
- Sviluppo di proposte di intervento di qualità, adattate alle condizioni locali;
- Redazione di un catalogo di soluzioni progettuali che fornisca una base operativa orientata all'attuazione per futuri progetti;
- Sensibilizzazione e informazione della popolazione al fine di uno sviluppo urbano trasparente e condiviso;

ACCERTATO che la realizzazione richiede competenze interdisciplinari, esperienza nell'analisi GIS, nello sviluppo di concetti urbanistici per gli spazi aperti e nella pianificazione ambientale e climatica. Queste

Diese Leistungen können von der Gemeindeverwaltung selbst nicht abgedeckt werden, weshalb eine Vergabe an ein externes Fachbüro erforderlich ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die zu vergebenen Leistungen sich in folgende inhaltliche Module gliedern:

Modul 1: Vertiefende Potenzialanalyse und Flächenerhebung

- GIS-gestützte Analyse des Versiegelungsgrads, der bestehenden Durchgrünung und der technischen Voraussetzungen im Hauptort
- Erhebung und Prüfung vor Ort (Lokalaußenscheine) zur Validierung der GIS-Daten und Einschätzung der Umsetzbarkeit
- Ergebnis: Kartografische Darstellung verifizierter Potenzialflächen zur Entsiegelung und Durchgrünung

Modul 2: Maßnahmenkatalog und Gestaltungsmodule

- Ableitung von Maßnahmentypen (z. B. grüne Inseln, versickerungsfähige Beläge, Entsiegelung von Randbereichen)
- Entwicklung modularer Gestaltungsvorschläge mit Beschreibung, Skizzen und Grobkostenschätzung
- Auswahl und Priorisierung geeigneter Pilotflächen in Abstimmung mit der Gemeinde

Modul 3: Projektmanagement und Kommunikation

- Begleitendes Projektmanagement über 12 Monate
- Fachliche Beiträge zur Öffentlichkeitsarbeit, z. B. für Gemeindehomepage, Social Media, Gemeindezeitung
- Information zu Meilensteinen, wie Projektstart, Zwischenergebnisse und Umsetzung erster Maßnahmen

Modul 4: Sensibilisierungs- und Beteiligungsformate

- Gestaltung von Infotafeln, QR-Codes, Flyern oder Broschüren
- Organisation von Aktionstagen, Informationsveranstaltungen oder Mitmachaktionen für die Bevölkerung

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öf-

prestazioni non possono essere fornite internamente dall'amministrazione comunale, pertanto è necessario affidarle a un ufficio tecnico esterno;

CONSIDERATO che le prestazioni da affidare si articolano nei seguenti moduli contenutistici:

Modulo 1: Analisi potenziale approfondita e rilevamento aree

- Analisi GIS del grado di impermeabilizzazione, della presenza di spazi verdi esistenti e delle condizioni tecniche nel capoluogo
- Rilevamenti e verifiche sul posto (sopraluoghi) per convalidare i dati GIS e valutare la fattibilità
- Risultato: rappresentazione cartografica delle aree potenziali verificate per la deimpermeabilizzazione e la riforestazione urbana

Modulo 2: Catalogo misure e moduli di progettazione

- Derivazione dei tipi di intervento (es. isole verdi, pavimentazioni drenanti, deimpermeabilizzazione delle aree marginali)
- Sviluppo di proposte modulari con descrizione, schizzi e stima sommaria dei costi
- Selezione e prioritizzazione delle aree pilota idonee in coordinamento con il Comune

Modulo 3: Gestione del progetto e comunicazione

- Gestione del progetto per 12 mesi
- Contributi tecnici per la comunicazione pubblica, ad esempio per sito web comunale, social media, giornale comunale
- Informazioni sulle tappe principali, quali avvio del progetto, risultati intermedi e avvio delle prime misure

Modulo 4: Formati di sensibilizzazione e partecipazione

- Progettazione di pannelli informativi, codici QR, volantini o brochure
- Organizzazione di giornate di azione, eventi informativi o iniziative partecipative rivolte alla popolazione

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i con-

fentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, das die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteil-

tratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.banditoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPA) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art.

nehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;
- die Vertragsleistungen müssen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden, nachdem sie eng miteinander verbunden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot des Unternehmens Ingena GmbH, MwSt.-Nr. 03202380212, eingeholt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

- er ist bereits im Rahmen des Gemeindeentwicklungsprogramms beauftragt und hat dabei die Koordination sowie die Ausarbeitung des Landschaftsentwicklungsprogramms, des Siedlungsentwicklungsprogramms und des Strategischen Umweltprüfungsberichts (SUP) übernommen. Dadurch verfügt das Büro über ein tiefes Verständnis der lokalen Gegebenheiten, Herausforderungen und Prioritäten;
- er betreut schon verschiedene Fachbereiche des Gemeindeentwicklungspro-

27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;
- le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per servizi l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato, svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta all'impresa Ingena Srl, Part.IVA 03202380212;

DATO ATTO che la scelta è caduta al suddetto operatore economico per i seguenti motivi:

- er ist bereits im Rahmen des Gemeindeentwicklungsprogramms beauftragt und hat dabei die Koordination sowie die Ausarbeitung des Landschaftsentwicklungsprogramms, des Siedlungsentwicklungsprogramms und des Strategischen Umweltprüfungsberichts (SUP) übernommen. Dadurch verfügt das Büro über ein tiefes Verständnis der lokalen Gegebenheiten, Herausforderungen und Prioritäten;
- Seguendo già diversi ambiti specialistici del Programma di Sviluppo Comunale, i

gramms, sodass bestehende Daten, Analysen und Planungen effizient weiterverwendet und verknüpft werden können. Dies gewährleistet eine stringente, aufeinander abgestimmte Vorgehensweise ohne Informationsverluste oder Verzögerungen;

- Durch die bisherigen Tätigkeiten hat er bereits enge Kontakte zu den verantwortlichen Gemeindevertretern, Ämtern und Behörden aufgebaut, was die Kommunikation und Abstimmung wesentlich erleichtert;
- Er besitzt nachweislich Expertise in Landschaftsplanung, Umwelt- und Klimaanpassung sowie GIS-gestützten Analysen – alles zentrale Anforderungen für die Entwicklung eines fundierten Durchgrünungs- und Entsiegelungskonzepts;
- Ein Wechsel zu einem anderen Anbieter würde Einarbeitungszeit, redundante Erhebungen und Abstimmungsprobleme verursachen, die den Projektfortschritt und die Kosten negativ beeinflussen könnten;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 20.08.2025, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag von € 14.720,00 (+ 4%, + MwSt.), zu übernehmen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

FESTGESTELLT, dass das Angebot aus folgenden Gründen als angemessen einzustufen ist:

Der Wirtschaftsteilnehmer verlangt € 75,00 je Stunde. Die nach Zeitaufwand festgesetzten Honorare belaufen sich laut Artt. 2 und 4 der Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung, Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordinierung auf den Baustellen und andere freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014, auf € 50,00 bis € 75,00 je Stunde oder Teil davon, zzgl. Spesen im Ausmaß von 10%.

dati, le analisi e le pianificazioni esistenti possono essere riutilizzati e collegati in modo efficiente. Questo garantisce un approccio coerente e coordinato senza perdite di informazioni o ritardi;

- Grazie alle attività svolte finora, ha già instaurato stretti rapporti con i rappresentanti comunali responsabili, gli uffici e le autorità, facilitando notevolmente la comunicazione e il coordinamento;
- Possiede comprovata esperienza nella pianificazione paesaggistica, nell'adattamento ambientale e climatico nonché nelle analisi supportate da GIS – tutte competenze centrali per lo sviluppo di un solido concetto di riforestazione urbana e deimpermeabilizzazione;
- Un cambio di fornitore comporterebbe tempi di apprendimento, rilevamenti ridondanti e problemi di coordinamento che potrebbero influire negativamente sull'avanzamento del progetto e sui costi;

VISTA tale offerta del 20/08/2025, presentata tramite la piattaforma elettronica <http://www.banditoaltoadige.it>, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 14.720,00 (+ 4%, + IVA);

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è riservata alla giunta comunale;

ACCERTATO che l'offerta può essere considerata congrua per i seguenti motivi:

L'operatore economico chiede € 75,00 per ora. Gli onorari a vacazione ammontano, secondo gli artt. 2 e 4 del Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 del 11.11.2014, a € 50,00 fino a € 75,00 per ogni ora o frazione di ora, oltre spese nella misura del 10%;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die gegenständliche Vergabe unter Beachtung des Rotationsprinzips erfolgt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindefachsekretär als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 18.676,74, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem für Investitionen bestimmten Anteil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Jahres bestritten wird;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti nelle seguenti fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che il presente affidamento avviene nel rispetto del principio di rotazione;

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 18.676,74, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la quota destinata agli investimenti dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio precedente;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „*Direktvergaben*“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „*Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „*Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit*“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „*Disposizione sugli appalti pubblici*“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „*Affidamenti diretti*“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547 del 27.06.2023;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „*Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro*“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

b8hSOBNpXFqwn3wIMpUzs6aHtTehMyGqYi2bkXnHkio=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

qFHcdf3+Q2eIIIMI3sXhYyGCHe8TEJE0HzGw/losxDLA=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Ingena GmbH, MwSt.-Nr. 03202380212, mit der Ausarbeitung eines Durchgrünungs- und Entsiegelungskonzeptes für den Hauptort Innichen für einen Betrag von € 14.720,00 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 20.08.2025 zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;
4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Ingena Srl, P.I. 03202380212, della predisposizione di un concetto di riforestazione urbana e di deimpermeabilizzazione per il capoluogo di San Candido per un importo di € 14.720,00 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta in data 20/08/2025;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;
4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un

- | | |
|--|--|
| <p>den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p> <p>5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;</p> <p>6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;</p> <p>7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen;</p> <p>8. die Gesamtausgabe von € 18.676,74, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:</p> | <p>apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p> <p>5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;</p> <p>6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;</p> <p>7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;</p> <p>8. di imputare la spesa totale di € 18.676,74, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:</p> |
|--|--|

| | | |
|--|--|--|
| Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt | Mission 09 Missione | Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente |
| Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt | Programm 02 Programma | Tutela, valorizzazione e recupero ambientale |
| | Titel 2 Titolo | |
| UMWELTSCHUTZ - AUFTRÄGE AN EXTERNE FACHKRÄFTE | Kapitel 09022.0230500 0 capitolo | AMBIENTE - INCARICHI PROFESSIONALI |
| Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen | Ebene 2 . Livello U.2.02.03.05.001 | Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti |
| Grundlage | 14.720,00 € | Imponibile |
| Fürsorgebeitrag 4% | 588,80 € | Contr. prev. 4% |
| MwSt. 22% | 3.367,94 € | IVA 22% |
| Gesamtsumme | 18.676,74 € | Totale |
| 2025 | 18.676,74 € | 2025 |
| 2026 | 0,00 € | 2026 |

2027

0,00 €

2027

- | | |
|--|---|
| <p>9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 n.t.v..</p> |
|--|---|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
